



Distr.
GENERAL

A/52/407
30 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 142а повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Управление имуществом для операций по поддержанию мира: места
хранения излишков имущества и комплекты снаряжения первой
необходимости на Базе материально-технического снабжения
Организации Объединенных Наций в Бриндизи

Управление имуществом для операций по поддержанию мира

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и об управлении имуществом для операций по поддержанию мира (A/51/905 и A/51/957, соответственно). В ходе рассмотрения этих докладов члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили разъяснения и дополнительную информацию.

г. ФИНАНСИРОВАНИЕ БАЗЫ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БРИНДИЗИ

2. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря от 25 мая 1994 года об эффективном планировании и составлении бюджетов операций по поддержанию мира и руководстве ими (A/48/945 и Corr.1) Консультативный комитет был информирован о том, что для оказания поддержки Силам Организации Объединенных Наций по охране (СООНО)

A/52/407

Russian

Page 2

и хранения комплектов снаряжения первой необходимости принимаются меры по созданию базы в Бриндизи, Италия. Склад снабжения Организации Объединенных Наций, который до 1958 года находился в Неаполе, а в последующий период в Пизе и расходы на обеспечение функционирования которого покрывались за счет средств регулярного бюджета, в 1993 году перестал справляться с возросшим объемом операций по складированию и отпуску имущества. В разделе XIV своей резолюции 49/233 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приветствовала создание в Бриндизи первой постоянной базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для поддержки операций по поддержанию мира и одобрила просьбу Консультативного комитета относительно подготовки подробного доклада, высказанную им в его докладе от 18 ноября 1994 года (A/49/664). Подробная информация о создании, функционировании и финансировании Базы была представлена Генеральным секретарем в его докладах от 3 июля 1995 года (A/49/936) и от 1 апреля 1996 года (A/50/907). В своем решении 50/500 от 17 сентября 1996 года Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение этих докладов до получения последующей информации, испрошенной Консультативным комитетом в его докладе от 26 июня 1996 года (A/50/985), включая анализ затрат и результатов.

3. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь в пункте 11 своего доклада от 21 мая 1997 года (A/51/905) перечисляет первоначально предусмотренные функции Базы. В пункте 13 новые и пересмотренные задачи Базы определяются следующим образом: хранение и сохранение в пригодном для использования состоянии имущества ликвидированных миссий, которое может быть повторно использовано для материального обеспечения новых миссий или оказания поддержки действующим миссиям; хранение двух комплектов снаряжения первой необходимости (вместо пяти комплектов, как это было первоначально предложено Генеральным секретарем в его докладе от 3 июля 1995 года (A/49/936), которые предназначены для удовлетворения основных потребностей, связанных с обеспечением первоначальной поддержки любых новых миссий в составе до 100 человек в период продолжительностью до трех месяцев; а также функционирование в качестве ретрансляционного центра спутниковой связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и операциями по поддержанию мира, полевыми миссиями и отделениями.

4. Испрошенный Консультативным комитетом и Генеральной Ассамблеей анализ затрат и результатов содержится в пункте 9 доклада Генерального секретаря и приложении VIII к нему. Как утверждается в пункте 9, Организация смогла сэкономить по крайней мере 49,7 млн. долл. США на новых закупках. Кроме того, утверждается также, что благодаря перераспределению хранящегося на Базе имущества среди полевых миссий сроки обеспечения миссий новым оборудованием, традиционно составлявшие 12-18 месяцев, сократились до 2-4 недель. Комитет считает эти утверждения в значительной мере преувеличенными, что было подтверждено представителями Секретариата в ходе их встреч с членами Комитета. Комитет отмечает, что согласно содержащейся в пункте 2 приложения VIII информации стоимость находящегося на Базе пригодного для использования имущества и расходуемых принадлежностей и материалов составляет приблизительно 61,6 млн. долл. США. Вместе с тем Комитет был информирован о том, что после складской обработки 731 контейнера, которые оставались неразгруженными, и выведения из состава наличного имущества техники стоимость остающегося имущества составляет, согласно оценке, приблизительно 35 млн. долл. США. Комитет был далее информирован о том, что из этой суммы 6,6 млн. долл. США приходится на два комплекта снаряжения первой необходимости (по 3,3 млн. долл. США на каждый). Согласно информации, содержащейся в пункте 3 указанного приложения, сметные расходы на содержание Базы составляют 10,2 млн. долл. США в год. С учетом вышеизложенного Комитет считает, что анализ затрат и результатов не был проведен надлежащим образом. Поэтому Комитет вновь обращается с уже высказывавшейся им просьбой, которая была поддержана Генеральной Ассамблеей.

5. В пунктах 17–20 доклада Генерального секретаря описывается предлагаемая политика в отношении финансирования Базы. Ликвидация отставания в работе является разовым мероприятием. Требуемые ресурсы будут специально предназначены для обеспечения наличия "стержневого" потенциала, что позволит Базе выполнять основные функции и справляться со своими задачами в периоды резкого увеличения объема работы за счет получения на временной основе дополнительных ресурсов, выделяемых из бюджетов соответствующих ликвидируемых или новых миссий. В пункте 20 предлагается применять принцип пополнения средств на основе самофинансирования, выставляя полевым миссиям счета за услуги, оказываемые Базой от их имени. В случае использования техники из комплектов снаряжения первой необходимости все расходы на замену отпущенной техники будут относиться на счет бюджета новой миссии и рассматриваться как расходы на закупку новой техники. Что касается техники, не входящей в комплекты снаряжения первой необходимости, то расходы, связанные с восстановительным ремонтом и сохранением, будут относиться на счет бюджета ликвидируемых миссий. В этой связи Комитет отмечает, что к Генеральной Ассамблее обращается просьба одобрить предложение о включении в бюджеты ликвидируемых миссий ассигнований для покрытия расходов, связанных с ремонтом, восстановлением и сохранением подлежащего передаче на Базу оборудования, из расчета 30 процентов от общей стоимости этого оборудования с учетом амортизации. Комитет получил информацию о нормах амортизации. По запросу Комитет был далее информирован о том, что эти нормы соответствуют обычно используемым в военном и гражданском секторах для расчета оптимальных издержек на ремонт оборудования. Комитет не возражает против предложений Генерального секретаря в отношении финансирования. Он надеется, что за счет ремонта оборудования будет получена экономия и что информация о ней будет отражена в докладе об исполнении бюджета.

6. В пунктах 28–30 доклада описывается политика в отношении сохранения имущества. Техника будет сохраняться в том случае, если расходы на ее ремонт не превысят 30 процентов от ее стоимости с учетом амортизации и если после ремонта срок ее полезной службы будет составлять по крайней мере два года. По мнению Комитета, в рамках такого подхода следует также учитывать потребности Организации Объединенных Наций. Вместе с тем Комитет запросил дальнейших разъяснений в отношении использования Секретариатом понятий "инвентарная стоимость" и "остаточная стоимость" в различных случаях. В этой связи Комитет был информирован о том, что инвентарная стоимость соответствует первоначальной цене, по которой было закуплено оборудование, и используется для учета стоимости этого оборудования на протяжении всего срока его службы в соответствии со стандартами бухгалтерского учета. Остаточная стоимость соответствует стоимости оборудования с учетом амортизации и используется в контрольных целях при его продаже учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям или для целей проведения анализа эффективности и принятия объективных решений в отношении целесообразности ремонта или списания соответствующего имущества. Комитет рекомендует согласиться с этим предложением.

7. В пунктах 23–27 доклада Генерального секретаря описывается политика в отношении перевода имущества на Базу материально-технического снабжения. Комитет согласился с основными принципами реализации активов в своем докладе от 18 ноября 1994 года (A/49/664), и Генеральная Ассамблея одобрила их в разделе VII своей резолюции 49/233 A от 23 декабря 1994 года. Вместе с тем Комитет не может не выразить озабоченности в связи с возникновением подобных описанных в пункте 26 доклада Генерального секретаря ситуаций, когда Секретариат был вынужден обеспечивать хранение предоставленной в аренду или на безвозмездной основе техники, поскольку предоставившее ее государство-член установило ограничения в отношении ее утилизации и одновременно с этим отказывалось принять ее обратно. Комитет отмечает, что Генеральный секретарь предлагает избегать повторения таких ситуаций в будущем путем включения в соглашения с предоставляющими имущество сторонами положений, обязывающих их либо давать согласие на

возвращение оборудования после использования его Организацией, или давать согласие на его передачу любой третьей стороне, которая фактически использовала его. Консультативный комитет рекомендует, чтобы в будущем Организация Объединенных Наций, при отсутствии соглашения об ином, уничтожала соответствующее оборудование.

8. В пункте 27 доклада указывается, что все имущество, переданное миссиями и находящееся на Базе, учитывается как имущество Базы, которая будет нести ответственность за его реализацию. Генеральный секретарь предлагает, чтобы средства, полученные в результате реализации такого имущества, учитывались на счетах Базы по статье "Разные поступления". Консультативный комитет согласен с этим предложением.

9. Консультативный комитет одобряет методы работы, описанные в пунктах 21 и 22 доклада Генерального секретаря (А/51/905), в которых указывается на его намерение использовать услуги по контрактам для выполнения необходимых работ по ремонту, восстановлению и сохранению имущества, просить подрядчиков при необходимости предоставлять оборудование вместо вложения средств в новые мастерские и оборудование на Базе, задействовать дополнительный временный персонал только при необходимости и относить связанные с таким дополнительным персоналом расходы на счет бюджетов тех миссий, которым оказывается поддержка. Следует принять все меры для обеспечения того, чтобы полевые миссии содержали свое имущество в ремонтно-пригодном состоянии.

10. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея еще не утвердила бюджет Базы и соответствующее штатное расписание на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Консультативный комитет рассмотрел этот бюджет и в пункте 25 своего доклада от 26 июня 1996 года (А/50/985) рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить смету расходов Базы в объеме 7 875 000 долл. США брутто и пропорционально распределить эти расходы между бюджетами отдельных операций по поддержанию мира. До принятия Ассамблеей соответствующего решения удовлетворение потребностей в финансовых средствах обеспечивается на основе специальных процедур. Кроме того, Комитет был информирован о том, что на период с 1 июля по 30 октября 1997 года обязательства в объеме 2 млн. долл. США, полномочия на принятие которых были предоставлены Генеральной Ассамблеей в части VIII ее резолюции 51/218 от 17 июня 1997 года, были покрыты за счет средств резервного фонда для операций по поддержанию мира. Комитет подчеркивает важность включения конкретных ссылок на связанные с Базой в Бриндизи расходы в соответствующие отчеты об исполнении смет каждой операции по поддержанию мира. В следующий бюджет Базы в Бриндизи следует включить данные об исполнении сметы, в том числе информацию о порядке покрытия расходов.

11. Как указано в пунктах 31-35 доклада (А/51/905), общий объем сметных расходов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года составляет 14 503 900 долл. США брутто (13 952 000 долл. США нетто). В эту сумму входят расходы на содержание Базы в размере 10 220 700 долл. США брутто (9 744 500 долл. США нетто) и единовременные расходы в связи с ликвидацией отставания в работе в размере 4 283 200 долл. США брутто (4 207 500 долл. США нетто). Смета расходов и дополнительная информация к ней содержатся в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря. Информация о расходах в связи с ликвидацией отставания в работе приводится в приложении II.

12. Как указано выше, Комитет был информирован о том, что складскую обработку не прошел еще 731 контейнер и что для обработки этих грузов потребуется 58 сотрудников, работающих на условиях соглашений о специальном обслуживании (см. приложение V.B). Комитет был далее информирован о том, что полная ликвидация отставания в обработке грузов займет четыре-шесть

месяцев. Поскольку определенная работа в этой области уже проделана, Комитет считает, что расходы могут оказаться меньше указанной в пункте 11 выше сметной суммы в размере 4,3 млн. долл. США.

13. Генеральный секретарь предлагает учредить на указанный период 44 должности (23 должности для международного гражданского персонала и 21 должность для местного персонала), что, как видно из пункта 34 его доклада и приложения IV к нему, на 11 должностей больше, чем в предыдущем периоде с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Как указывается в пункте 1 приложения II.B, предполагается, что указанное штатное расписание обеспечит выполнение персоналом Организации Объединенных Наций некоторых основных функций, включая руководство персоналом, работающим по контрактам. Вместе с тем Комитет рекомендует пересматривать в будущем численность персонала с учетом объема операций.

14. В раздел расходов по гражданскому персоналу включены ассигнования в размере 754 000 долл. США для выплаты суточных участникам миссии международным сотрудникам. Как указывается в пункте 22 доклада Консультативного комитета (A/50/985), указанные сотрудники утрачивают право на получение суточных участников миссии с момента отнесения Базы к категории мест службы, где разрешено проживание семей, что должно произойти после того, как База будет полностью введена в действие, а специальные финансовые и административные механизмы будут заменены постоянными в виде утвержденного бюджета и штатного расписания. Иными словами, как только Генеральная Ассамблея утвердит бюджет для Бриндизи, действие специальных мер прекратится. Вместе с тем Комитет отмечает, что изменение статуса Базы предполагает перевод одних сотрудников в другие места службы и преобразование контрактов других сотрудников и что в результате могут возрасти связанные с этим расходы в силу того, что сотрудникам будут производиться соответствующие выплаты.

15. Как указано в приложении V к докладу, по разделу временного персонала общего назначения предусмотрены ассигнования в размере 1,4 млн. долл. США, предназначенные для покрытия расходов по 68 должностям. Обоснование этих ассигнований, как отмечено в пункте 9 выше, приводится в пункте 21 доклада Генерального секретаря. Поскольку численность временного персонала общего назначения определяется масштабами деятельности, Комитет просит также пересмотреть эту статью расходов при представлении бюджетной сметы на следующий период. Комитет был информирован о том, что в настоящее время все должности штатных сотрудников и временного персонала общего назначения заполнены.

16. Комитет был также информирован о том, что правительство принимающей страны предложило Организации помощь в оказании ремонтно-эксплуатационных услуг и в переоборудовании и ремонте помещений. Комитет отмечает, что с учетом этого можно было бы ожидать некоторого сокращения объема ассигнований по разделу 3 бюджетной сметы "Служебные/жилые помещения", составляющего в настоящее время 1 331 000 долл. США. В этой связи Комитет рекомендует в будущем отражать в предлагаемой бюджетной смете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций подобную помощь, включая другие услуги, такие, как предоставление правительством принимающей страны группы военных специалистов для оказания сотрудникам Базы технической помощи в проведении техосмотра и оценки автотранспортных средств, генераторов и запасных частей к автотранспортным средствам.

17. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять меры, изложенные в разделе XV (пункты 38а-е) доклада Генерального секретаря, в том числе утвердить смету расходов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля

1997 года по 30 июня 1998 года, в ходе выполнения которой должны быть учтены вышеизложенные замечания в целях достижения экономии.

18. Консультативный комитет также рекомендует Генеральному секретарю представить в его следующем докладе более точный анализ экономической эффективности работы Базы, который подкреплялся бы адекватными статистическими данными, рассчитанными на основе минимального уровня эксплуатационных издержек Базы. Комитет считает, что, поскольку База заменила собой существовавший ранее склад в Пизе и поскольку часть оперативных расходов неизбежно будет существовать даже в случае, когда не проводится никаких миссий, Генеральный секретарь должен проанализировать и предложить различные источники или способы финансирования, а также рассмотреть другие механизмы самофинансирования в дополнение к уже предложенным в отношении комплектов для первоначального этапа миссий и восстановительного ремонта. Кроме того, Генеральному секретарю следует изучить возможность обеспечения более широкого использования Базы другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, такими, в частности, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Мировая продовольственная программа (МПП), и включить информацию об этом в свой следующий доклад.

II. УПРАВЛЕНИЕ ИМУЩЕСТВОМ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

19. Доклад Генерального секретаря об управлении имуществом для операций по поддержанию мира был представлен в соответствии с решением 50/500 Генеральной Ассамблеи от 17 сентября 1996 года, в котором Ассамблея просила представить последующую информацию, дополняющую доклад Генерального секретаря от 29 мая 1996 года (A/50/965) об аспектах управления имуществом.

20. Комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря учтены многие рекомендации Консультативного комитета, включая необходимость проведения всестороннего анализа всех возможных альтернатив до разработки новой системы кодификации вместо системы кодификации Организации Объединенных Наций, коды которой используются закупочной системой "REALITY", уже интегрированной в комплексную систему управленческой информации (ИМИС).

21. В приложении IV к докладу Генерального секретаря от 31 июля 1997 года (A/51/957) описывается предлагаемая им система материально-технического обеспечения полевых миссий и ее структура. Как указывается в разделе VI (пункты 18-22) доклада Генерального секретаря, первым элементом, который предполагается внедрить в ближайшие 12 месяцев, будет система управления имуществом на местах. Остальные элементы системы, рассматриваемые в разделе VIII, будут внедрены до конца 1999 года. Консультативный комитет был информирован о том, что система управления имуществом на местах прошла ограниченные испытания в ходе двух миссий.

22. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает разработку этой системы, которая не только является полностью интегрированной, но и обеспечивает глобальное управление имуществом и контроль за ним на протяжении всего жизненного цикла активов от момента их первоначального приобретения и поставки до окончательной ликвидации. В этой связи Комитет напоминает, что в пункте 12 своего доклада от 28 февраля 1996 года о системе инвентарного контроля за имуществом длительного пользования в Центральном учреждениях (A/C.5/50/51) Генеральный секретарь в ответ на рекомендации Комиссии ревизоров указал, что разрабатывается компьютеризированная инвентаризационная система для осуществления контроля за имуществом в рамках Организации. Консультативный комитет рекомендует призвать другие департаменты Организации изучить возможность использования системы, разработанной Департаментом операций

по поддержанию мира силами собственных специалистов, и обеспечить тем самым комплексный подход в рамках всего Секретариата. Следует также призвать другие фонды и программы Организации Объединенных Наций пользоваться доступом к этой системе.

23. Вместе с тем Консультативный комитет с сожалением отмечает, что в докладе Генерального секретаря (A/51/957) не представлена информация о финансовых последствиях разработки системы в дополнение к реалистичному плану ее внедрения. Кроме того, изложенные в разделе IX документа меры, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей, не включают смету связанных с этой системой последствий для бюджета.

24. В ответ на запрос Консультативного комитета он был информирован о том, что эта система разрабатывается силами сотрудников, в число которых входит персонал Организации Объединенных Наций и военные сотрудники, предоставленные на безвозмездной основе. В связи с последующей разработкой этой системы Генеральный секретарь предлагает в пункте 23 своего доклада от 31 июля 1997 года (A/51/957) и в пункте 37 своего доклада от 7 мая 1997 года о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (A/51/890) создать четыре дополнительные должности, финансируемые за счет средств вспомогательного счета (одна должность класса С-4, две должности класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания), описание которых излагается в указанных документах. Комитет был далее информирован о том, что общий объем расходов в связи с существованием этих должностей, финансируемых за счет средств вспомогательного счета, на протяжении шести месяцев в Центральных учреждениях составит 184 000 млн. долл. США при условии, что доля вакантных должностей будет составлять 5 процентов. Консультативный комитет не возражает против просьбы Генерального секретаря при том понимании, что потребности в этих должностях будут удовлетворяться за счет перераспределения кадров.

25. В ответ на запрос Консультативного комитета он был также информирован о том, что при условии выделения ресурсов 1 января 1998 года система контроля за имуществом на местах будет полностью разработана и внедрена к 31 декабря 1998 года. После полного внедрения этой системы, включая модули контроля за имуществом в ходе проведения миссий и за его передачей, будут разработаны и внедрены остальные компоненты системы материально-технического обеспечения полевых миссий. Кроме того, по прогнозам Секретариата, потребуются дополнительные ресурсы на разработку, внедрение, эксплуатационное обслуживание и поддержку системы материально-технического обеспечения полевых миссий (которые будут включены в представляемую бюджетную смету вспомогательного счета на 1998-1999 годы) в виде одной должности класса С-4, трех должностей класса С-3 и четырех должностей категории общего обслуживания, из которых одна должность класса С-3 и две должности категории общего обслуживания предназначены для оказания поддержки в области электронной обработки данных.

26. Как указывается в пункте 24 доклада, установка системы и обучение персонала миссий должно осуществляться группами из семи человек, и общая сумма сметных расходов в расчете на каждую полевую миссию оценивается в 7000 долл. США по статье поездок членов группы и 19 600 долл. США по статье суточных. Как указывается в этом же докладе, не предполагается никаких дополнительных финансовых последствий по данной статье расходов, которая будет покрываться из средств бюджета принимающих полевых миссий.

27. С учетом дополнительной информации, представленной в пунктах 23 и 25 выше, Консультативный комитет соглашается с изложенными в разделе IX доклада Генерального секретаря (A/51/957) мерами, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей. Комитет также рекомендует предложить Генеральному секретарю в следующем проекте бюджетной сметы

вспомогательного счета представить информацию о том, как разработка системы влияет на эффективность и результативность различных миссий по поддержанию мира.
